

Slov. glasb. društvo „LJUBLJANA“ v Ljubljani

priredi

v ponedeljek, dne 16. junija 1924

ob 8. uri zvečer

v stolni cerkvi SV. NIKOLAJA

CERKVEN KONCERT

s sodelovanjem stolnega organista g. prof. PREMRLA,
opernega pevca g. BANOVCA in družvenega mešanega
in moškega zbora, ki ju bo vodil g. dr. KIMOVEC.

Spored :

1. GUILMANT: Preludij iz 3-orgelske sonate. Na orgle bo igrал g. Premrl.
2. BORTNJANSKIJ: Tebe Boga hvalim. Mešani zbor.
3. ARHANGELSKIJ: K Bogorodiце прiležno. Mešani zbor.
4. ARHANGELSKIJ: Gospodi, usliši. Mešani zbor.
5. GRJEČANINOV: Voskliknите Gospodevi. 6—7-glasen mešani zbor.
6. ČESNOKOV: Blaženi. 6—7-glasen mešani zbor. Tenorski solo bo pel g. Banovec.
7. BOSSI: Intermezzo lirico. Na orgle bo igrал g. Premrl.
8. ČESNOKOV: U pokoj. 6—8-glasen mešani zbor.
9. ZAVRADŠKIJ: Oče naš. Mešani zbor. Sopranski solo bo pela ga, ing. Sernčeva.
10. Mynje sily. Star kievski napev; harmoniziral BORTNJANSKIJ, 5-glasen mešani zbor.
11. IPOLITOVIČ—IVANOV: Se ninje blagoslovite Gospoda. Moški zbor.
12. LJVOVSKIJ: Gospodi pomiluj. Mešani zbor.
13. CANESTRARI: Finale. Na orgle bo igrал g. Premrl.
14. KIMOVEC: Tebe Boga hvalimo. Mešani zbor in orgle.

Cene sedežem: 15, 12, 10 in 8 Din. Stojišče 5 Din.
Dijaki in vojaki 3 Din. Vstopnice se dobe od 13. t. m. v predprodaji v Unionovi trafiki in zvečer pri cerkvenem vhodu.



2. Tebe Boga hvalim.

Tebe, Gospoda isповједујем.

Tebe prevječnago Otca * vsa zemlja veličajet.
Tebe vsi angeli, * tebe nebesa i vsja sili,
Tebe heruvimi i serafimi * neprestannimi glasi vzivajut:
Svjet, * svjet, * svjet Gospod Bog savvaot.
Polni sut nebesa i zemlja * veličestva slavi tvojeja.
Tebe preslavnij * apostolskij lik,
Tebe proročeskoje * hvalebnoje čislo.
Tebe hvalit presvjetloje * mučeničeskoje voinstvo.
Tebe po vsej vselennej * isповједујет svjataja Cerkov.
Otca * nepostizimago veličestva.
Poklanajemago Tvojego istinnaga * i jedinorodnago Sina,
I svjatago * Utješitelja Duha.
Ti Carju slavi * Hriste.
Ti Otca * prisnosuščnj Sin jesi Ti.
Ti ko izbavleniju prijemlja čelovjeka * ne vozgnušalsja jesi Djevičeskago črevo.
Ti odolev smerti žalo * otverz jesi vjerujuščim Carstvo nebesnoje.
Ti o Desnuju Boga sidiši * vo slavi Otčej.
Sudija vjeriši sja priiti.

Spasi ljudi tvoja, Gospodi * i blagoslov dostojanje tvoje.
I spravi ja * i voznesi jih vo vjek.
Vo vsja dni * blagoslovim tebe.
I voshvalim imja tvoje vo vjek * i v vjek vjeka.

Budi milost tvoja, Gospodi, na nas * jakože upovahom na tja.

Na tja, Gospodi, upovahom, * da ne postidimsja vo vjek. Aminj.

Tebe Boga hvalimo, * tebe Gospoda poveličujemo.
Tebe večnega Očeta * časti vsa zemlja.
Tebi vsi angeli, * tebi nebesa in vse oblasti.
Tebi kerubi in serafi * neprehomna prepevajo:
Svet, * Svet, * Svet, Gospod, * Bog vojnih čet.
Polna so nebesa in zemlja * veličastva tvoje slave.
Tebe apostolov * preslavni zbor,
Tebe prerokov * hvalevredno število.
Tebe mučencev * hvali sijajna vojska.
Tebe po širni zemlji * spoznava sveta Cerkev,
Očeta neskončnega veličastva,
Častitega tvojega Sina, * pravega in edinega,
Svetega tudi * Duha tolažnika.
Ti Kristus, * si kralj veličastva.
Ti si Očetov * večni Sin.
Ti se nisi branil učlovečenja v telusu Device, * da si odrešil človeka.
Ti si premagal želo smrti * in vernim odprl vrata neheška.
Ti sediš na desnici božji, * v slavi Očetovi.
Kot sodnik imaš priti, * to verujemo.
Tebe torej prosimo, pridi na pomoc svojim služabnikom, * ki si jih odrešil z dragoceno krvjo.
Daj, da bomo v večni slavi * přisteti tvojim svetim.
Zveličaj svoje ljudstvo, Gospod, * in blagoslov svojo lastnino.
In vladaj jih, * in poveličuj jih na vike.
Dan na dan * tebe slavimo.
In hvalimo tvoje ime vekomaj * in od vekomaj do vekomaj.
Blagovoli, Gospod, ta dan * brez greha nas olhraniti.
Usmili se na, Gospod, * usmili se nas.
Tvoje usmiljenje, Gospod, budi nad nami, * kakor smo zaupali v tebe.
V tebe, Gospod, sem zaupal, * ne bom osramočen vekomaj.

ARHANGELSKIJ:

3. K Bogorodice priležno njenje pri-
tečem grešni, i ismireni i pri-
padem v pokajanji i zovušte iz
globini duši: Vladyčice, pomozi
na ny, miloserdovav ny, Pot-
štisja, pogibajem ot množestva
pregrešenij. Ne otvrati tvoje
rabi tisti. Tja bo jedinu naděždu
imajem.

K Materi božji se zdaj pridno za-
tekamo grešni, pa tudi ponizni
in pokleknemo skesani in kliče-
mo iz globine duše: Kraljica po-
magaj nam, usmili se nas. Hiti,
poginjamo od množice grehov.
Ne zavrnji svojih služabnikov
praznih, saj tebe imamo edino
upanje.

ARHANGELSKIJ:

4. Gospod usliši . . .

(Iz 101. psalma).

Gospodi, usliši molitvu moju i
voplj moj k tebe da prideš. Ne
otvrati lica tvojega od mene v
on že ašče den skrblju. Prikloni
uho tvoje, v on že ašče den pri-
zovu tja: skoro usliši mja.

Gospod, usliši mojo molitev in
moje klicanje naj pride k tebi.
Ne odvrni svojega lica od mene
tisti dan brdkiosti. Nagni svoje
uhu, tisti dan te bom poklical:
hitro me usliši.

GRJEČANINOV:

5. Voskliknite Gospodevi.

Voskliknite Gospodevi vsja zem-
lja, pojte že imeni jeno; dadite
slavu hvalje jeno. Povjedite vsja
čudesa jeno. Kto bog velij jako
Bog naš? Ti jesu Bog tvoraj ču-
desa. Osvjetiša molnija tvoja
vselennju, vozvjestiša nebesa.
Vozvjestiša pravdu tvoju i vi-
dješa vsi ljudije pravdu tveju.
Vocarisja Bog nad jaziki. Kto
bog velij jako Bog naš? Ti jesu
Bog tvoraj čudesa.

Vriskajte Gospodu.

(Iz psalmov 65. in 76.)

Vriskajte Gospodu ysa zemlja
pojte hvalo njegovemu imenu,
dajte slavo njegovi hvali. Po-
vejte vsa njegova čuda. Kateri
bog je velik kakor naš Bog?
Ti si Bog, ki delaš čuda. Raz-
svetlili so tvoji bliski vso zem-
ljo, oznanili so nebesom, nazna-
nili tvojo pravico. In vsi ljudje
so videli tvojo pravico. Zakra-
ljeval je Bog nad neverniki.

ČESNOKOV:

6. Blaženi.

Vo carstviji tvojem pomjani nas,
Gospodi, jedga prideši vo car-
stviji tvojem.

1. Blaženi niščiji duhom, jako tisti
jest carstvo nebesnoje. —
2. Blaženi plačuščiji, jako tisti
utješat sja. — 3. Blaženi krot-
ciji, jako tisti nasledjat zemljo.
— 4. Blaženi dluščiji i žaždu-
ščiji pravdu, jako tisti nasilitat
sja. — 5. Blaženi milostiviji,
jako tisti pomilovani budut. —
6. Blaženi čistiji serdecem, jako

Blagrov.

V svojem kraljestvu se nas
spomni, Gospod, ko prideš v
svoje kraljestvo.

1. Blagor ubogim v duhu, ker njih
je neheško kraljestvo. — 2. Bla-
gor krotkim, ker zemljo bodo
posedli. — 3. Blagor žalostnim,
ker potolaženi bodo. — 4. Bla-
gor njim, ki so lačni in žejni
pravice, ker nasičeni bodo. —
5. Blagor usmiljenim, ker usmi-
ljenje bodo dosegli. — 6. Bla-
gor njim, ki so čistega srca, ker

tiji Boga uzriat. — 7. Blaženi mirotvorci, jako tiji sinove božji narekutsja. — 8. Blaženi izgnani pravde radi, jako tjeh jest carstvo nebesnoje. Blaženi jeste, jedga ponosjat vam i izdenut i rekuč vsak zol glagol na vilžušče mene radi: radujte sja i veselite sja, jako mzdavaša mnoga na nebesjeh.

Boga bodo gledali. — 7. Blagor mirnim, ker otroci božji bodo imenovani. — 8. Blagornim, ki zavoljo pravice preganjanje trpe, ker njih je nebeško kraljestvo. Blagor vam, kadar vas bodo kleli in preganjali in vse hudo zoper vas lažnivo govorili zavoljo mene: radujte se in veselite se, ker veliko je vaše plačilo v nebesih.

ČESNOKOV:

8. So svjatimi u pokoj.

U pokoj, So svjatimi u pokoj,
Hriste, duši rab tvojih. Idje že
njest boleznj ni pečalj ni vozdihanije, no žižnj bežkonečnaja.

S svetimi v pokoj.

V pokoj. S svetniki v pokoj, Kriste, (naj gredo) duše tvojih služabnikov. Tam ni bolezni, niti žalosti niti vzdihovanja, ampak brezkončno življenje.

10. Star kievski napev.

Harm. Bortnjanskij:

Ninje sili nebesnija s nami nevidimo služat: se bo vhotit Caslavi; se žrtva tajnaja, soveršenna dorinotsja. Vjeroju i ljuboviju pristupam, da pričastnici žižni večnija budem. Alliluja.

Zdaj moči nebeške z nami nevidno služijo (Bogu): Glej, prišel bo slavni Kralj; glej, daruje se daritev skrivnostna, dovršena. Z vero in ljubeznijo pristopajmo, da bomo deležni večnega življenja. Aleluja.

IPOLITOVI-IVANOV:

11. Se ninje blagoslovite Gospoda.

Se ninje blagoslovite Gospoda vsi rabi Gospodnji, stoaščiji v hramu Gospodnji, vo dvoreh domu Boga našega. V noščeh vozdežite ruki vaša vo svjataja i blagoslovite Gospoda. Blagoslovit tja Gospod ot Siona, sotvorivij nebo i zemlju.

Psalm 133.

Glejte, zdaj hvalite Gospoda vsi služabniki Gospodovi, ki stojite v hiši Gospodovi, v veži hiše Boga našega. V nočeh povzdigujte svoje roke proti svetišču in slavite Gospoda. Blagoslovite Gospod s Siona, ki je ustvaril nebo in zemljic.

